

# Adult Vaccination Record

## Registro de Vacunación para Adultos

Name (Nombre) \_\_\_\_\_  
 Last (Apellido) \_\_\_\_\_ First (Nombre) \_\_\_\_\_ MI (Inicial) \_\_\_\_\_  
 Date of Birth (Fecha de Nacimiento) \_\_\_\_\_ Sex (Sexo) \_\_\_\_\_  
 Address (Dirección) \_\_\_\_\_  
 City (Ciudad) \_\_\_\_\_ State (Estado) \_\_\_\_\_ Zip (Código Postal) \_\_\_\_\_  
 Social Security Number (Número de Seguro Social) \_\_\_\_\_  
 Medicaid or Medicare Number (Número de Medicaid o Medicare) \_\_\_\_\_

Keep this record! Bring this record each time you come to the clinic. A vaccination record is required to enroll in school, most colleges, and some jobs.

¡Guardé este registro! Traiga este registro cada vez que venga a la clínica. Se necesita para matricularse en la escuela, en la mayoría de las universidades y para algunos empleos.

Vaccine (Vacuna)	Who? (¿Para quién?)	When? (¿Cuándo?)
Tetanus/diphtheria/pertussis Tétanos, difteria, pertusis (tos ferina)	Persons 11 through 64 years of age Personas de 11 hasta 64 años de edad	Every 10 years Cada 10 años
Tetanus/diphtheria Tétanos/difteria	Everyone Todo el mundo	Every 10 years Cada 10 años
Measles Sarampión	Anyone born after 1956 Nacidos después de 1956	Two doses Dos dosis
Mumps Paperas	Anyone born after 1956 who has not had mumps Nacido después de 1956 y no ha tenido paperas	One dose Una dosis
Rubella Rubéola	Anyone who has not had rubella disease (German measles) Cualquier persona que no se ha enfermado con rubéola	One dose Una dosis
Varicella Varicela	Anyone who has not had chickenpox disease Cualquier persona que no se ha enfermado con varicela	Two doses Dos dosis
Hepatitis A Hepatitis A	Anyone with certain medical, occupational, behavioral, or other risks* Cualquier persona con ciertos riesgos médicos, ocupacionales, de comportamiento u otros riesgos*	Two doses Dos dosis
Hepatitis B Hepatitis B	Anyone with certain medical, occupational, behavioral, or other risks* Cualquier persona con ciertos riesgos médicos, ocupacionales, de comportamiento u otros riesgos*	Three doses Tres dosis
Human Papillomavirus (HPV) virus del papiloma humano (VPH)	Girls and women 13-26 years of age who did not receive the vaccine when they were younger. Niñas y mujeres de 13 a 26 años de edad quienes no recibieron la vacuna cuando eran menores.	Three doses Tres dosis
Meningococcal Meningocócica	Anyone with certain medical, occupational or other risks* Cualquier persona con ciertos riesgos médicos, ocupacionales u otros riesgos*	1 or more doses 1 dosis o más
Influenza La Gripe (Influenza)	Adults over 50 years of age Anyone with a long-term serious illness Anyone who does not want the flu Adultos mayores de 50 años de edad Alguien con una enfermedad seria a largo plazo Alguien que no quiere enfermarse con la gripe	Every year Cada año
Pneumococcal Neumocócica	Adults over 65 years of age Anyone with a long-term serious illness Adultos mayores de 65 años de edad Alguien con una enfermedad seria a largo plazo	One dose Una dosis
Shingles (Herpes Zoster) La culebrilla (herpes)	Adults 60 years of age and older. Adultos de 60 años de edad o mayores	One dose Una dosis

\*People who travel to or live in places where the disease is widespread

\*Personas que viajan a o viven en lugares donde la enfermedad está extendida

Name (Nombre) \_\_\_\_\_ Date of Birth (Fecha de Nacimiento) \_\_\_\_\_

Date (Fecha)	Vaccine (Vacuna)	Validation (Validación)	Next Dose (Próxima dosis)
	Influenza		
	Influenza		
	Influenza		
	Influenza		
	Pneumococcal		
	Pneumococcal		
	Tdap/Td		
	Tdap/Td		
	Tdap/Td		
	Tdap/Td		
	Tdap/Td		
	Tdap/Td		
	Tdap/Td		
	Tdap/Td		
	Tetanus/diphtheria/pertussis		
	MMR		
	MMR		
	Hepatitis A		
	Hepatitis A		
	Hepatitis B		
	Hepatitis B		
	Hepatitis B		
	HPV		
	HPV		
	HPV		
	MCV4		
	MPSV4		
	Shingles		
	Varicella (Chickenpox)		
	Varicella (Chickenpox)		
	Varicella (Chickenpox) Disease History/Date of Disease		

TB Test	Date Read	mm	TB Test	Date Read	mm
TB Test	Date Read	mm	TB Test	Date Read	mm